

## SAILING DIRECTIONS CORRECTIONS

**PUB 120**            **2 Ed 2001**            **LAST NM 41/03**  
Page 107—Line 11/R to Page 108—Line 17/R; read:  
**U. S. Navy, Japan Training Areas**

1. Area Charlie (SE of Nozima Saki, E coast of Honshu).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 34°35'12"N, 140°16'48"E.
- b. 34°08'12"N, 141°01'48"E.
- c. 33°44'12"N, 140°22'48"E.
- d. 34°31'12"N, 140°07'48"E.

2. Area Foxtrot (S of Goto Retto, W coast of Kyushu).—Area bounded by the following parallels and meridians:

- a. 31°47'12"N.
- b. 32°20'12"N.
- c. 128°45'52"E.
- d. 129°09'52"E.

3. Area Golf (N of Goto Retto, W coast of Kyushu).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 33°35'12"N, 128°24'52"E.
- b. 33°56'12"N, 128°55'52"E.
- c. 33°42'12"N, 129°09'52"E.
- d. 33°21'12"N, 128°38'52"E.

4. Area Kilo (E of Katsuura Wan, E coast of Honshu).—Area bounded by the following parallels and meridians:

- a. 35°00'12"N.
- b. 35°15'12"N.
- c. 140°29'48"E.
- d. 141°09'48"E.

5. Area Lima (E of Hyuga Nada, E coast of Kyushu).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 32°01'43"N, 132°37'51"E.
- b. 32°09'13"N, 132°59'51"E.
- c. 31°48'13"N, 132°59'51"E.
- d. 32°02'13"N, 133°29'51"E.
- e. 31°42'13"N, 133°29'51"E.
- f. 31°04'13"N, 132°07'51"E.
- g. 31°25'13"N, 132°07'51"E.
- h. 31°38'13"N, 132°37'51"E.

6. Numazu Wet Net Training and Administrative Loading Area (Suruga Wan, S Coast of Honshu).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 35°06'50.8"N, 138°48'45.7"E.
- b. 35°03'57.8"N, 138°49'03.7"E.
- c. 35°05'15.8"N, 138°45'41.7"E.
- d. 35°06'54.8"N, 138°48'35.7"E.
- e. 35°06'57.8"N, 138°48'36.7"E.
- f. 35°06'53.8"N, 138°48'46.7"E.

7. Sagami Wan Submarine Haven (Sagami Wan, S Coast of Honshu).—Area N of a line joining position 34°57'12"N, 139°08'49"E and Joga Shima Light (35°08.1"N., 139°36.7"E.).

8. White Beach Area (E of Katsuren Saki, Okinawa Shima, Nansei Shoto.):

a. Area contiguous to the land in an arc with a radius of 2 miles centered at position 26°17'49.1"N, 127°55'16.2"E, between lines extending 025° and 155° from the center position.

b. Area within a radius of 5 miles centered at position 26°20'59.3"N, 128°08'37.9"E.

9. Kume Shima Range (Nansei Shoto):

Water area.—Area within a radius of 1 mile centered at position 26°20'56.9"N, 126°52'22.4"E.

Air space.—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 26°27'13.9"N, 126°47'53.5"E.
- b. 26°27'14.1"N, 126°55'53.3"E.
- c. 26°12'14.4"N, 126°55'53.2"E.
- d. 26°12'14.0"N, 126°47'53.5"E.

10. Kobi Sho Range (Senkaku Shoto, Nansei Shoto).—Water area contiguous to Kobi Sho (25°56'N., 123°41'E.) extending out to a distance of 100m.

11. Sekibi Sho Range (Senkaku Shoto, Nansei Shoto).—Area within a radius of 5 miles centered at position 25°54'14.4"N, 124°33'53.9"E.

12. Oki-Daito Shima Range (Nansei Shoto):

a. Area within a radius of 3 miles centered at position 24°28'15.3"N, 131°10'52.0"E.

b. Area within a radius of 5 miles centered at position 24°28'15.3"N, 131°10'52.0"E.

13. Hotel Hotel (E of Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 26°23'14"N, 128°19'53"E.
- b. 27°06'14"N, 129°09'52"E.
- c. 27°06'14"N, 130°59'52"E.
- d. 26°10'15"N, 130°59'52"E.

14. India India (ESE of Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 24°23'15"N, 130°47'52"E.
- b. 25°26'15"N, 131°41'52"E.
- c. 25°13'15"N, 132°30'52"E.
- d. 24°00'16"N, 132°59'52"E.
- e. 24°00'15"N, 131°22'38"E.
- f. 24°07'33"N, 131°10'25"E.

15. Mike Mike (ESE of Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 25°41'15"N, 128°51'53"E.

- b. 25°48'37"N, 129°02'19"E.
- c. 25°44'15"N, 129°25'52"E.
- d. 25°44'15"N, 130°10'52"E.
- e. 25°43'24"N, 130°35'52"E.
- f. 25°41'15"N, 130°44'52"E.
- g. 24°53'15"N, 130°03'52"E.

16. Golf Golf (air space) (ESE of Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 25°41'15"N, 130°44'52"E.
- b. 25°26'15"N, 131°41'52"E.
- c. 24°23'15"N, 130°47'52"E.
- d. 24°53'15"N, 130°03'52"E.

(Annex to Jpn NM 37/03)

42/03

Page 108—Line 18/R to Page 109—Line 52/L; read:

**U. S. Air Force, Japan Training Areas**

1. Central Honshu Air to Air Range (Kashima Nada, E Coast of Honshu).—Area bounded by the following parallels and meridians:

- a. 36°00'12"N.
- b. 36°40'11"N.
- c. 141°04'48"E.
- d. 141°20'48"E.

2. Kyushu Air to Air Range (W of Tsuno Shima, NW Coast of Honshu).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 34°51'11"N, 130°35'06"E.
- b. 34°43'31"N, 130°52'01"E.
- c. 34°08'52"N, 130°29'01"E.
- d. 34°16'57"N, 130°12'37"E.

3. Misawa Air to Ground Range (N of Hachinohe Ko, E Coast of Honshu).—Area contiguous to the land within a radius of 8,045m centered at a position 40°52'08.6"N, 141°23'02.1"E, between lines extending 058° and 108° from position 40°51'52.7"N, 141°20'37.0"E.

4. Northern Honshu Air to Air Range (E of Hachinohe Ko, E Coast of Honshu).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 40°50'10"N, 142°11'47"E.
- b. 40°50'10"N, 142°59'46"E.
- c. 40°44'10"N, 142°59'46"E.
- d. 40°24'10"N, 142°32'47"E.
- e. 40°24'10"N, 142°13'47"E.

5. Le Shima Auxiliary Airfield (Nansei Shoto)

Water area.—Area contiguous to the land within a radius of 2 miles centered at position 26°43'54.9"N, 127°45'34.2"E, N of a lines extending 222° from position 26°42'48.4"N, 127°45'07.7"E.

Air spaces:

(A) Area within a radius of 5 miles centered at a position 26°44'13.9"N, 127°45'53.2"E.

(B) Area bounded by a line joining the following positions, with the line between point d, point e, point

f, and point a being the arc, with a radius of 15 miles, centered at position 26°44'13.9"N, 127°45'53.2"E.

- a. 26°52'09.9"N, 128°00'08.1"E.
- b. 26°48'48.9"N, 127°57'15.1"E.
- c. 26°40'14.3"N, 127°35'53.0"E.
- d. 26°51'14.2"N, 127°30'5.03"E.
- e. 26°53'36.2"N, 127°32'45.0"E.
- f. 26°59'12.2"N, 127°47'07.0"E.

6. Tori Shima Range (Nansei Shoto):

Water area.—Area within a radius of 3 miles centered at position 26°35'44.3"N, 126°49'59.2"E.

Air space.—Area within a radius of 5 miles centered at position 26°36'14.3"N, 126°49'53.2"E.

7. Idesuna Shima Range (Nansei Shoto):

Water area.—Area contiguous to the land within a radius of 2 miles centered at position 26°23'16.0"N, 127°06'13.4"E.

Air space.—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 26°27'14.1"N, 126°55'53.3"E.
- b. 26°27'14.0"N, 127°06'53.4"E.
- c. 26°12'14.0"N, 127°06'53.4"E.
- d. 26°12'14.4"N, 126°55'53.2"E.

8. Northern Okinwa Range (Air Space) (NW of Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions, with the line between point c and point d being the arc, with a radius of 120 miles, centered at position 26°22'14"N, 127°47'53"E, and the line between point e and point a being the arc, with a radius of 72 miles, centered at the same position:

- a. 27°05'26"N, 126°42'59"E.
- b. 27°04'45"N, 126°39'05"E.
- c. 27°30'14"N, 125°56'54"E.
- d. 28°17'14"N, 127°07'53"E.
- e. 27°32'02"N, 127°25'35"E.

9. Southern Okinwa Range (air space) (S of Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 25°14'15"N, 127°34'53"E.
- b. 24°16'45"N, 127°34'53"E.
- c. 24°16'45"N, 128°39'53"E.
- d. 25°04'45"N, 128°39'53"E.
- e. 25°14'15"N, 128°29'53"E.

10. Alpha (air space) (E of Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 26°53'14"N, 128°54'53"E.
- b. 27°24'14"N, 129°14'52"E.
- c. 27°29'14"N, 129°34'52"E.
- d. 27°33'14"N, 129°59'52"E.
- e. 27°06'14"N, 130°14'52"E.
- f. 27°06'14"N, 129°09'52"E.

(Annex to Jpn NM 37/03)

42/03

1. Northern Training Area (vicinity of the mouth of Ukagawa River, Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions:

- a. 26°41'50.0"N, 128°17'17.0"E.
- b. 26°41'50.0"N, 128°17'53.0"E.
- c. 26°41'26.0"N, 128°17'53.0"E.
- d. 26°41'26.0"N, 128°16'46.0"E.

2. Camp Schwab (Vicinity of Oura Wan, Okinawa Shima, Nansei Shoto):

(A) Area contiguous to the land out to a distance of 500m between lines extending 090° from position 26°31'54.0"N, 128°02'44.1"E and extending 132°45' from position 26°31'11.0"N, 128°02'09.1"E.

(B) Area bounded by a line joining the following positions and the shore:

- a. 26°32'14.0"N, 128°05'17.1"E.
- b. 26°29'48.0"N, 128°08'06.1"E.
- c. 26°25'29.0"N, 128°03'42.1"E.
- d. 26°25'29.0"N, 128°01'28.1"E.
- e. 26°28'56.0"N, 127°59'50.1"E.
- f. 26°33'0.02"N, 128°02'03.1"E.
- g. 26°33'05.0"N, 128°02'21.1"E.
- h. 26°33'14.0"N, 128°02'30.1"E.

(C) Area within 200m on each side of a line joining the following positions and the shore:

- a. 26°31'38.5"N, 128°02'55.19"E.
- b. 080° 1,000m from point a.
- c. 145° 2,150m from point b.

(D) Area bounded a line joining the following positions and the shore:

- a. 26°30'52.5"N, 128°01'58.1"E.
- b. 132°45' 800m from point a.
- c. 132°45' 800m from point d below.
- d. 26°31'11.0"N, 128°02'09.1"E.

3. Camp Hansen (Kushi Wan, Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions and the shore:

- a. 26°30'13.0"N, 127°59'32.1"E.
- b. 090° 471m from point a.
- c. 090° 500m from point d below.
- d. 26°29'58.0"N, 127°59'36.1"E.

4. Kin Red Beach Training Area (Kin-Nakagusuku Ko, Okinawa Shima, Nansei Shoto):

(A) Contiguous to the land out to a distance of 500m between lines extending 180° from the following positions:

- a. 26°27'01.0"N, 127°53'50.2"E.
- b. 26°26'51.0"N, 127°54'51.5"E.

(B) Within 150m on each side of a line extending 3,000m, 194°30' from position 26°26'49.0"N, 127°54'39.5"E.

5. Kin Blue Beach Training Area (Kin-Nakagusuku Ko, Okinawa Shima, Nansei Shoto):

(A) Contiguous to the land out to a distance of 500m between lines extending 090°41' from position 26°26'38.0"N, 127°56'37.1"E, and extending 180°41' from position 26°26'26.0"N, 127°56'05.1"E.

(B) Area bounded by a line joining the following positions and the shore:

- a. 26°26'26.0"N, 127°56'08.1"E.
- b. 26°25'26.0"N, 127°56'08.2"E.
- c. 26°25'27.0"N, 127°56'36.1"E.
- d. 26°26'27.0"N, 127°56'36.1"E.

6. Camp Courtney (Kin-Nakagusuku Ko, Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area contiguous to the land out to a distance of 500m between lines extending 037°11' from the following positions:

- a. 26°24'14.0"N, 127°50'46.2"E.
- b. 26°23'24.0"N, 127°51'57.2"E.

7. Ukibaru Shima Training Area (Kin-Nakagusuku Ko and Approach, Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area within a radius of 850m centered at position 26°18'05.1"N, 127°59'31.7"E.

8. Tsuken Shima Training Area (Kin-Nakagusuku Ko, Okinawa Shima, Nansei Shoto).—Area bounded by a line joining the following positions and the shore:

- a. 26°15'45.1"N, 127°56'13.7"E.
- b. 273°30' (magnetic) 5,487m from point a.
- c. 273°30' (magnetic) 5,487m from point d below.
- d. 26°14'51.1"N, 127°55'59.7"E.

9. Lo Shima Communication Site (vicinity of Tobiishi Hana, Io Shima, Nansei Shoto):

(A) Area bounded by a line joining the following positions and the shore:

- a. 24°45'29.8"N, 141°18'14.1"E.
- b. 24°45'49.8"N, 141°19'53.1"E.
- c. 24°43'49.8"N, 141°21'53.1"E.
- d. 24°41'49.8"N, 141°17'53.1"E.
- e. 24°43'49.8"N, 141°15'53.1"E.
- f. 24°44'51.8"N, 141°17'55.1"E.
- g. 24°45'14.8"N, 141°17'44.1"E.

(B) Area bounded by a line joining the following positions and the shore:

- a. 24°46'17.8"N, 141°17'39.1"E.
- b. 24°44'29.8"N, 141°16'23.1"E.
- c. 24°44'57.8"N, 141°13'22.1"E.
- d. 24°48'56.8"N, 141°15'19.1"E.
- e. 24°48'22.8"N, 141°16'29.1"E.
- f. 24°47'04.8"N, 141°16'59.1"E.
- g. 24°47'12.8"N, 141°17'27.1"E.

(Annex to Jpn NM 37/03)

42/03

Page 151—Line 2/L; insert after:

**Cautions**  
(NIMA)

**151**  
42/03

Page 151—Line 20/L; insert after:

**Cautions**

**Special Warning 95 (Issued 10 February 1994)**

1. Mariners operating small vessels such as yachts and fishing boats should note that Nicaragua has boundary disputes with its neighbors in both its Caribbean and Pacific waters, especially with Honduras and should exercise caution. There have been cases of foreign-flagged fishing vessels and other vessels being seized off the Nicaraguan coast by Nicaraguan authorities. The government of Nicaragua has adopted a new law that mandates the payment of a fine equal to 200 per cent of the value of any boat caught fishing illegally within Nicaragua’s Exclusive Economic Zone (EEZ).

2. While in all cases passengers and crew have been released within a period of several weeks, in some cases the ships have been searched, personal gear and navigation equipment has been stolen, and their have been excessive delays in releasing vessels. Prompt U.S. Embassy consular access to detained U.S. citizens on Nicaragua’s Caribbean coast may not be possible due to the relative isolation of the region.

3. It should also be noted that there have been incidents of piracy in Caribbean and Pacific waters off the coast of Nicaragua, but the Nicaraguan navy has increased its patrols and no recent incidents have been reported.

(NIMA) 42/03

Page 179—Line 2/L; insert after:

**Cautions**

179

(NIMA) 42/03

Page 179—Line 27/L; insert after:

**Cautions**

**Special Warning 77 (Issued 25 May 1990)**

1. Bougainville Island declared unilateral independence from Papua New Guinea May 17, 1990. The government of Papua New Guinea does not recognize the declaration. consequently, the political situation may be tense in the future.

2. The following Notice to Mariners No. 36/90 issued by the government of Papua New Guinea is quoted in its entirety:

“Quote. Overseas vessels are advised to stand clear of the islands of the Bougainville and Buka and to remain outside of territorial waters extending 12 nautical miles from the coast of Bougainville and Buka and immediately adjacent islands but excluding Solomon Islands territory, and excluding the groups of islands or atolls known as Fenny, Green, Nuguria, Carteret, Mortlock and Tasman. Any vessel entering the waters adjacent to Bougainville or Buka will be subject to stop and search powers. This Notice to Mariners is effective immediately (22nd May 1990 EST) in respect to overseas shipping. Papua New Guinea coastal vessels will be restricted as of midnight local time on 20th May 1990. Restrictions will

continue for an indefinite period. Charts affected are BA 214, BA 2766, BA 3419, BA 3420, BA 3830, BA 3994, INT 604 and AUS 4604. Dept of Transport. Port Moresby. Papua New Guinea. Unquote.”

3. U.S. mariners are advised to exercise extreme caution in entering and transiting the waters of Bougainville.

(NIMA) 42/03